学生のみなさんへ

To all Students

学研災付帯海外留学保険加入について

Study Abroad Insurance "Futai Kaigaku"



平成28年6月1日より、京都大学では、海外渡航において 学生は「学研災付帯海外留学保険」への加入を原則とすると決まりました。

Starting June 1st, 2016, all Kyoto University students who go on overseas travels are required to take out Study Abroad Insurance "Futai Kaigaku" before leaving Japan.

加入方法

- ①学堂教務掛窓口にてパンフレットを受け取り、各自で手続きを行う Get a brochure at the GSGES office. Take out "Futai Kaigaku" individually.
- ②保険証券(写)と、海外渡航届を渡航の1週間前までに必ず学堂教務掛に提出してください。

Submit a copy of "Study Abroad Insurance Policy" and "Notification of Overseas Travel Form" to the GSGES office one week before the departure.

注意 Notice

[1]

学研災に加入している学生のみがこの保険に加入できます。学研災 は入学時に全員が加入していますが、留年などで補償期間が切れて いる可能性のある方は、学研災加入の有無を必ず確認してください

Students who join "Personal Accident Insurance for students pursuing Education and Research (Gakkensai)" can join this insurance "Futai Kaigaku". Although all students have already joined "Gakkensai"at the time of enrollment, please confirm whether your Gakkensai insurance is expired or not. Especially, those who repeat a year should check the expiry date of insurance.

[2]

インターンなどの正課中であれば、死亡補償は学研災で補償されます。 また、この保険は観光などの私事渡航であっても、利用することができ ます。

(<u>※但し、私事渡航の場合は学研災の補償をあわせて受けることはで</u>きません)

During the internship program, Gakkensai covers death benefit.

This "Futai Kaigaku" insurance is available for private trip such as sightseeing.

(※You can't get the compensation from Gakkensai when you go abroad on a private trip.)